

AGOSTO-1910

MAGAZIN COSTARRICENSE

PROPIETARIO: LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

Todo el contenido de este MAGAZIN está protegido por la Ley
y la reproducción del texto ó grabados será penada en Costa Rica

Vol. I

CONTENIDO:

Núm. 4



ILUSTRACIONES INTERCALADAS

	PÁGINA
EL TRATADO DE WASHINGTON Y LA CONSTITUCIÓN <i>Lic. don Luis Anderson</i>	33
EL MINERO (cuento)..... <i>Presb. don Juan Garita</i>	41
LIBERTAD DE PENSAMIENTO..... <i>Don Jorge Orozco Castro</i>	51
OJREADA GENERAL SOBRE COSTA RICA <i>Prof. don Miguel Obregón</i>	52
POR EL NIÑO DELINCUENTE..... <i>Lic. don Luis Castro Saborto</i>	66
CARTAGO Y SUS HIJOS (continuación).. <i>Presb. don Juan Garita</i>	76
UN SECRETO DE ESTADO (novela) <i>Don León Fernández Guardia</i>	79
LOS MILAGROS..... <i>Don Aquileo J. Echeverría</i>	85
LA CARTULINA FATAL..... <i>Don Eduardo M. Evans</i>	86
LA REPARTICIÓN DE CENTRO AMÉRICA.....(del <i>Herald</i>)	91
VARIOS	94
CALENDARIO	95
LA PANELA..... <i>Don Nicolás Montejó</i>	96
RECETAS ÚTILES.....	104
PARA COMER BIEN.....	106
PREGUNTAS Y RESPUESTAS.....	108
CON NUESTROS LECTORES (Editorial).....	109
EL CASO EXTRAÑO DEL DR. JEKYL (novela).....	116

25 CENTIMOS CADA EJEMPLAR

Precios de suscripción ₡ 2.50 por 12 números ó ₡ 1.00 por 4 números
(Foreign subscription, mail prepaid, \$ 2.50 dollars per 12 numbers)

A los lectores del MAGAZIN COSTARRICENSE


 Pueden Ustedes tratar con los anunciantes
 de nuestro MAGAZIN con entera confianza
 

ESTAMOS satisfechos del éxito que ha tenido nuestro MAGAZIN. De todas partes se solicita la suscripción desde el primer número, pero sentimos mucho no poder satisfacer al público por haberse agotado completamente las ediciones.

Este periódico es la verdadera Guía de Costa Rica, por sus anuncios comerciales. En las páginas últimas se encontrarán los itinerarios de los ferrocarriles y tarifas de franqueo y telégrafo, y entre las páginas de lectura, el calendario.

Para que el lector tenga algún beneficio, ofrecemos premios para el que resuelva el concurso y también devolveremos 25 céntimos á todos los que nos presenten el ejemplar numerado con las dos últimas cifras del premio mayor de la Lotería del Asilo Chapuí del presente mes.

Índice clasificado de los anuncios

	PÁGINA		PÁGINA
Automóvil	14	Almacén en general	
Album de vistas		Man Chong Sing y Co.....	24
Terremoto de Cartago.....	130	Rogelio Bernini.—Heredia ...	132
Abarrotes		José Figueredo.—Alajuela ...	138
R. Cañas y Cía.	156	Brevas	
Manuel González G.....	154	Keystone.....	148
Rogelio E. Pardo, Limón....	153	Star	134
Juan Knhör é hijos.....	19	Boticas	
Aserraderos		Botica Oriental.....	10
J. Xirinachs.—San Jacinto...	12	Botica Nacional	153
Pierre Vidal.....	19	Botica Nueva.....	8
Agentes		Botica del Comercio.....	145
Guillermo Niehaus	142	Botica del Mercado.—Alajuela	138
F. Mora C. (pianolas).....	11	Comisionistas	
Eladio Calvo Fernández.....	138	Servicio Mercantil F. y C....	7
Julio Castro S.—Neg. Judics..	13	Noé Padilla y Cía.....	18
Usted mismo.....	147	Maduro y Sons.—Limón.....	17
Ernesto Ortiz.....	16	Clisés de imprenta	
Azúcar		MAGAZIN COSTARRICENSE	9
Lindo Bros	149	Comerciantes	
Alquileres		Isaac Loorig.—Siquirres	133
Servicio Mercantil F. y C....	7	Quong Tai Chong y Cía	23
Sociedad de Inquilinato.—Li- món	26	Jesús Cubero Vargas.....	134
Abogados		Candelas, Fábrica de	
Alejdro. Fernández (Pasante)	138	La Polar	154
Luis Barquero Montes de Oca	13	El Laberinto.....	134
Rogelio Mora Fernández	26	Construcción	
		Alfonso Iglesias T.....	24

Cobros	<u>PÁGINA</u>	Jabonería	<u>PÁGINA</u>
Servicio Mercantil	155-139	J. Alvarado	152
Carnicerías		El Laberinto	134-152
Allen Anderson	154	Kodaks	
Cuchillerías		La Puerta del Sol	11
Gaspar Salvador	129	Antonio Lehmann	31
Cervecerías		Librerías	
Romero & Castro Hnos.	28	Antonio Lehmann	31
Calzado		Librería Alajuelense	138
José Figueredo.—Alajuela ...	138	María v. de Lines	22
Cal		Libros Domenech	16
T. y R. Batalla	150	Licores	
Carpinterías		Cerveza «La Victoria»	28
Carpintería moderna	17	Maquinaria	
Ramón Muñoz.—Alajuela ...	138	Koberg y Echandi	23
Dinero á interés		Máquinas de escribir	
Noé Padilla y Cía.	18	Smith Premier	6
Dentistas		Remington	31
Dr. Silva	156	Máquinas de sumar	
Electricidad, (materiales)		«Bassett»	150
Koberg y Echandi	23	Novedades	
Encuadernación		Robert Hermanos	144
Antonio Lehmann	31	Narciso Esquivel	32
María v. de Lines	22	Nevería	
Fotografías		Oreamuno Hnos.	13
Heron.—Limón	159	Notarios	
Fideos		Alejandro Fernández.—Ala- juela	138
Fábrica «La Comercial»	27	Platerías	
Ferretería		Francisco Meléndez Z.	150
Guillermo R. Lahmann	30	Rafael París	24
Funerarias		Vicente Palavicini	154
A. Landergreen	25	Panaderías	
Jacinto Carbonell	20	Pochet	157
Harina		Pulpería y Tercena	
La Mascota	156	Maurilio Araya D.	138
Hoteles		Ropa hecha	
Grand Hotel Mangel.—Limón	151	Robert Hermanos	144
Imperial Hotel.—San José ...	135	Herrero y Gil	21
Internacional.—San José	21	Ramón Madrigal L.	151
Montejo.—Limón	28	Relojerías	
Atlas.—San José	15	A. R. Méndez.—Limón	150
Londres.—Limón	148	Reparaciones mecánicas	
Imprentas		Ibo Rojas	15
Antonio Lehmann	31	Refrescos	
María v. de Lines	22	Richmond	15
Importadores		Remedios	
Adolf Dodler & Cía.—Bocas del Toro	132	Remedios Orientales	10
Isaac Lorig	133	Vermicida	153
Itinerarios		Vino Terpina Co.	145
Ferrocarril al Pacífico	141	Alcoholismo	138
Ferrocarril de Costa Rica ...	137	Sombrerías	
Jardinería		Roberto Maroto Brenes	129
La Milflor	157	Castaing (Fábrica)	138

Plencione el "Magazin Costarricense" cuando escriba á los anunciantes.

Sellos de Correo	<u>PÁGINA</u>	Tarifas	<u>PÁGINA</u>
Servicio Mercantil.....	20	Portes de Correo	140
Sastrerías		Valor de Cablegramas	136
Herrero y Gil	21	Tiendas de ropa	
Miguel Velásquez	27	La Valenciana	26
Marcelo Vecchi	129	La Competencia	151
Ricardo Muñoz	152	Transportes	
F. Gordon.—Limón	159	Manuel Hernández	158
Castaing.—Alajuela	138	Vapores	
Suscripciones		Línea Hamburguesa	29
MAGAZIN COSTARRICENSE.....	160	Zapaterías	
Sellos de hule		Enrique Benavides	15
Antonio Lehmann	31	Manuel Escorriola	29
María v. de Lines.....	22	Emilio Artavia.—Limón	24

A LOS ANUNCIADORES

QUEREMOS demostrar lo que vale un anuncio en nuestro MAGAZIN. Supóngase que tuvieran que enviar por correo 3,000 circulares (edición actual de este periódico, 3,000 ejemplares) corrientes, les costaría: impresión y papel, ₡ 18-00; cubiertas baratas, ₡ 21-00; porte de correo, ₡ 30-00; rotulación de cubiertas, ₡ 4-00. Total: ₡ 73-00.

Es por demás discutir la diferencia entre el precio de esta circular y nuestra tarifa de anuncios; entre lo ameno de ellos y lo frío de un anuncio directo. La propaganda es más efectiva por medio del anuncio en un MAGAZIN y más cuando esta Empresa sólo admite los de las casas de perfecta reputación.

Podemos asegurar de buena fe que no hay publicación en Costa Rica que garantice legalmente una edición de 3,000 ejemplares como nosotros podemos hacerlo en cualquier momento.

Y repetimos nuevamente que no omitiremos ningún esfuerzo para demostrar que teniendo éxito, el anunciante lo tendrá también.

Veán nuestro concurso en la 3ª plana de la cubierta del MAGAZIN.

LA CORRESPONDENCIA DEBE DIRIGIRSE TODA AL PROPIETARIO:

LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

SAN JOSE, COSTA RICA

APARTADO 50

Todo el contenido de esta publicación está protegido por la ley

Agentes del Magazin Costarricense

Alajuela (ciudad).....	Carlos Calvo Fernández.
Puntarenas.....	F. de P. Amador.
Limón.....	Piza y Prestinary.
Esparta.....	Bennicio Mena.
La Línea.....	Marshall y McGuinness.
Grecia.....	Miguel Soto R.
San Ramón.....	Rafael Quesada N.
Mina Tres Amigos.....	Alfred. D. Ross.
Heredia.....	Guillermo Sáenz C.
Juan Viñas.....	Miguel Guzmán.
Turrialba.....	J. Aproniano Mata.
Palmares.....	Víctor Cambronero.
Liberia.....	Joaquín Valdelomar.
Atenas.....	Eloy Arias.
Cañas (Guanacaste).....	Abraham Acosta C.
Miramar.....	Leonardo Jiménez S.
Tabarcia.....	Salvador Alpízar.
San Pedro (Poás).....	S. Agustín Rodríguez.
San Mateo.....	Jacinto Mora G.
Santo Domingo.....	Augusto Bolaños.
San Juanillo.....	Manuel Rodríguez M.
Puriscal.....	Teodorico Muñoz.
Santa María (Dota).....	Marcelino Valverde.
Tres Ríos.....	Victorio Coto.
Guápiles.....	Tomás Rodríguez.
San Juan (Naranjo).....	Ismael Monje.
Corralillo.....	Joaquina Umaña.
Sardinal.....	.....
Aranjuez.....	Julia Vargas.
San Marcos (Tarrazú).....	M. Teresa A. de C.
Santa Ana.....	Hugolina de Barruel.
San Pablo (Tarrazú).....	Mercedes Cordero.
Nicoya.....	Higinia Flores.
Orotina.....	Rafaela de Granados.
San Juan (San José).....	Juan Méndez Ch.
La Unión (San Carlos).....	Domingo Aguilar.
Tempate (Guanacaste).....	Abel Moraga C.
Guápiles.....	B. Miranda G.
David (Chiriquí).....	Reinaldo Jurado.
Bocas del Toro (Panamá).....	Julio C. Montero.
Panamá (ciudad).....	Ricardo Castro.
San Salvador.....	Julio Acosta.
León (Nicaragua).....	J. C. Guardián.
Guatemala.....	.....

Smith Premier



*La Máquina de Escribir
por excelencia, compacta,
liviana, rápida, nítida, com-
pleta, escritura visible, tecla
de retroceso, cinta de colo-
res, elegante y de la más
sólida construcción
SE VENDE con GARANTIA*

Unico Agente para Centro América,

José Antonio Lara

SAN JOSE

Costa Rica

*El SERVICIO MERCANTIL vende una máquina
Smith Premier en perfecto estado.—Condi-
ciones: ₡ 20.00 al contado y el resto á plazos.
Dirigirse á LEON FERNANDEZ GUARDIA.*

Comisiones

Vendemos un terreno de 3,000 manzanas, poco más ó menos, en la vega derecha del río Reventazón, contiguo á la United Fruit. Espléndido para el cultivo de bananos, cacao, hule, caña, etc.

Para facilitar el pago, aceptamos una pequeña parte al contado y el resto en anualidades.

Vendemos ó arrendamos una espléndida casa en la estación del Atlántico. Construcción de bahareque y horconada, montada en cuadro. Tiene todo el *comfort* moderno. Instalación de luz eléctrica, excusado inodoro, baño y un solar de ochenta por veinticinco varas.

Aceptamos una pequeña parte al contado y el resto en anualidades.

Precio del arriendo, ₡ 75.00 mensuales, por cuatro años y con contrato.

Servicio Mercantil

Nueva Botica de San José

Apartado 335 Avenida Central Oeste, calle 5ª Sur Teléfono 226

SAN JOSE, COSTA RICA

MARIANO JIMÉNEZ R.
PROPIETARIO

Establecimiento de reputación hecha,
favorecido por la clientela más distinguida.

OFRECE: **Drogas puras de las marcas más acreditadas**
Artículos de tocador finísimos.
Alimentos para niños y convalecientes.
Todo cuanto reclaman los cuidados de la
belleza y de la salud.

Escrupuloso despacho de recetas

Los visitantes son atendidos con respeto
y servidos con HONRADEZ y celeridad.

¡Interesa á los dueños de Periódicos
y Casas Editoras!

Clisés! Clisés! Clisés!

Caso de que le interese alguno
ó todos los clisés que sirvieron
para ilustrar las páginas de lec-
tura del presente número del

“ MAGAZIN COSTARRICENSE ”

escribanos en seguida pidiéndolos,
que nosotros se los enviaremos
cargándole por ellos un precio
excesivamente módico en el que
se incluirá también el franqueo.

Le recomendamos vea
las ediciones anteriores

El Servicio Mercantil

Apartado 50

Edificio Robert

San José, Costa Rica

Botiquín casero

Remedios eficaces de fácil aplicación para uso de las familias

Enfermedades Usuales

- Abatimiento, debilidad, tristeza.**—Vino de Quina, alternado con Vino Alimenticio ó Vino de Carne y Hierro.
- Anemia.**—Jarabe de Yoduro de Hierro, Jarabe de Hipofósfitos, Vino de Quina y Hierro.
- Asma.**—Remedio Oriental para el Asma.
- Bronquitis, tos, ronquera.**—Expectorante Oriental ó Vino de Alquitrán.
- Diarrea.**—Cordial de Zarzamora.
- Dispepsia, inapetencia, estreñimiento.**—Elixir del doctor Paul, Vino digestivo de Pepsina, Cordial de Cáscara Sagrada, Píldoras Orientales.
- Dolor de cabeza.**—Obleas antineurálgicas, Pastillas antineurálgicas.—Remedio Oriental para el dolor de cabeza.
- Dolor de muelas.**—Gotas de Santa Mónica.
- Fiebres palúdicas.**—Vino de Quina, Píldoras del doctor Paul.
- Ictericia y enfermedades del hígado.**—Píldoras Orientales.
- Lombrices.**—Tiro Seguro, Vermífugo de Apazote.
- Pecas y manchas en el cutis.**—Crema Oriental.
- Reumatismo, dolor de cintura, frialdad de pies.**—Embrocación Oriental Aceite Eléctrico de San Roque, Samaritano.
- Raquitismo en los niños.**—Aceite de Bacalao, Emulsión Oriental, Jarabe de Hipofosfitos, Jarabe de Yoduro de Hierro.
- Sífilis, escrófula, pústulas malignas.**—Vino de Zarzaparrilla.
- Úlceras, heridas, golpes, quemaduras.**—Extracto de Hamamelis, Unguento de Job,

ESTOS REMEDIOS SE CONSIGUEN EN LA

BOTICA ORIENTAL

EN SAN JOSÉ

en donde también se encuentra el “Mata Hormigas” tan bien conocido para destruir hormigueros, la “Creolina B. O.” para las gusaneras, sarna y garrapatas en el ganado, y los célebres polvos de “Aranjuez” para los animales asoleados y flacos.

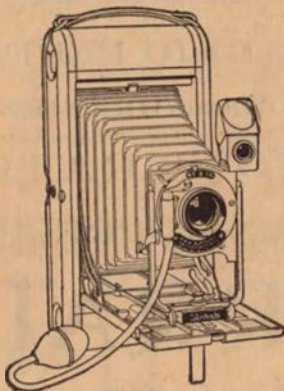
LA LECTURA DE ESTE ANUNCIO
ACARREARÁ GRANDES ECONOMÍAS Á SUS BOLSILLOS

KODAK

Si Ud. quiere comprar mercaderías frescas y á precios que no admiten competencia, debe recurrir al gran almacén

LA PUERTA DEL SOL EN SAN JOSÉ

donde se halla instalado el depósito más grande de Artículos Kodak para Fotograffa, renovado dos veces por semana, y al cuidado de un experto en el arte fotográfico, quien con el mayor placer facilitará á Ud. cuanto dato necesite para obtener éxito en Tomar, Desarrollar é Imprimir sus Placas ó películas.



Si Ud. pasa á nuestra casa y solicita las listas de precios, de Placas, Películas, Papeles, Solio, Albums, Veloxly, Bromuro, Cámaras de todos los estilos y tamaños, Ton-Fixol, Hypo, Metona, Marcos para Imprimir, Cubetas, Trípodes y demás accesorios del ramo fotográfico, tendrá que convencerse que en

Calidad y Baratura

nadie podrá hacernos la competencia, porque vendemos con un veinticinco por ciento más barato que en otras casas.

Estamos alistando un Departamento para desarrollar é imprimir en cinco horas todo trabajo que se nos encomiende; garantizando puntualidad y esmero en la ejecución de esas órdenes.

Atendemos á vuelta de correo toda orden que se nos haga, siempre que venga acompañada del valor de su importe, más el del franqueo.

LA= Metrostyle PIANOLA Themodist

es indudablemente la verdadera perfección
en máquinas para tocar el piano.

Si usted oye tocando la Pianola Metrostyle Themodist, sin saber que es una máquina la que ejecuta, puede equivocarse y afirmar que está oyendo á un pianista consumado. Los catálogos de rollos de música para la Pianola Metrostyle Themodist contienen un repertorio de más de 72,000 composiciones musicales clásicas, sagradas, operáticas y para baile, de los más afamados compositores. — Usted no necesita conocer música para ejecutar en la Pianola Metrostyle Themodist las principales composiciones de Chopin, Beethoven y Liszt, tan bien ejecutadas como lo hace el célebre pianista Paderewski.

Para precio y condiciones de
PAGO POR ABONOS MENSUA-
LES, entenderse con los

AGENTES EN COSTA RICA:
Hermann & Zeledón

ó con
Federico Mora C.

SAN JOSÉ

M A D E R A S

BIEN SAZONADAS Y DE LA MEJOR CALIDAD

===== TRABAJO PERFECTO =====

ATIENDE PEDIDOS GRANDES Y PEQUEÑOS

===== CONTRATOS =====

SOLICÍTENSE PRECIOS EN EL

ASERRADERO

===== DE =====

J. Xirinachs

LA MEJOR Y MAS GRANDE
MAQUINARIA DE CENTRO AMERICA

DEPOSITO EN SAN JOSE:

CALLE DE LA ESTACION
FRENTE A LA CASA DE DON SALVADOR LARA

PEDIDOS:

A LA FINCA

SAN JACINTO

TORO AMARILLO

LINEA VIEJA

COSTA RICA

JULIO CASTRO S.

**ASUNTOS
JUDICIALES**

SAN JOSE DE COSTA RICA

PRONTO DESPACHO

ATENCIÓN ESMERADA • PRECIOS MÓDICOS

LOS POBRES Y LOS ANCIANOS SERÁN ATENDIDOS ESPECIALMENTE

OFICINA: AVENIDA 8.^a ESTE, CERCA DE LA CALLE 1.^a SUR, N.º 74

La Japonesa

Nevería e Cantina e Billar

de

Oreamuno Hnos.

Alajuela, C. R.

Lado Oeste del Jardín Central

SURTIDO COMPLETO DE LICORES FINOS
CONFITERIA • FAMOSOS REFRESCOS

Luis Barquero Montes de Oca

Abogado y Notario

OFICINA:

75 varas al O. del Cuartel Principal

ALAJUELA, C. R.

Consiga entre sus amigos Cinco
Suscriptores por cuatro meses.
Mándenos los nombres, déjese un
colón y remítanos cuatro colones.

Magazin Costarricense

APARTADO 50

SAN JOSE DE COSTA RICA

Automóvil

¿Quiere Usted andar en auto-
móvil?

¿Quiere Usted ser dueño de uno
de los mejores automóviles
que se han importado al país?

PUEDO VENDERLE UNO

de segunda mano, en perfecto
estado, económico, completo, y
muy barato. — — — —

Algo al CONTADO y el resto
de su valor á plazos :: :: :: ::

León Fernández Guardia

HOTEL ATLAS Frente á la Estación del
 Ferrocarril al Atlántico
DE JUAN ALEMAN

San José, Costa Rica

CUARTOS COMODOS · COMIDA EXCELENTE · PRECIOS al ALCANCE de TODOS

La Germania

IBO ROJAS

San José

TALLER MECANICO

Y

REPARACION DE BICICLETAS

Repuestos de Bicicleta.

— Tacones de Hule —

Novedades. — Jabones.

Tirantes — y — Gorras.

Calle 3ª Sur, casi frente al Teatro Nacional.

El Mejor Calzado

El más elegante. de mayor duración, es el fabricado por la

Zapatería

de

Enrique Benavides

Entre Mr. Hsch y Turull

San José de Costa Rica

Materiales Escogidos

Cosido y Clavado

REFRESCOS
RICHMOND

— CALIDAD —
 INMEJORABLE



PRECIOS SIN
 COMPETENCIA

OFICINA

DE

AGENCIAS Y COMISIONES

DE

ERNESTO ORTIZ

Apartado No. 374. — Dirección telegráfica: ERTIZ

50 varas al Este de la Iglesia del Carmen

Esta oficina publica cada quince días "EL COMISIONISTA"
circulando 3.000 ejemplares gratis.

BIBLIOTECA DOMENECH

Agente en San José, Costa Rica,

RICARDO FALCÓ

El Amor catedrático y **La Enjuta**, que aparecerán próximamente, serán sin duda acogidas con interés por el público que favorece á esta BIBLIOTECA.

MARTÍNEZ SIERRA, en el «Amor Catedrático» nos da á conocer con su última producción una de las mejores que ha creado su brillante imaginación y fantasía.

Tiene esta novela además de la belleza de estilo, propia de su autor, la realidad y la fuerza de las cosas vívidas, lo cual le imprime un aspecto de interesante curiosidad.

VÍCTOR CATALÁ dióse á conocer con un volumen de enérgicas narraciones intituladas *Dames ruals*; al mismo género pertenece la obra *Cayres vius*. Algunas de estas narraciones publicanse en este volumen, vertidas al castellano—después de haberlo sido al inglés, al alemán, al francés, al italiano, al ruso, al sueco, al chino, al bohemio, etc., etc. Las prensas de estos países colmaron de merecidos elogios á la intensísima autora de *Solitul* (Soledad), que últimamente alcanzó el premio Fastenraht, en los Juegos Florales de 1909.

La intensidad de sus prosas, la habilidad y fuerza de sus diálogos, la emoción de sus trágicos argumentos, granjearon á esa excepcional escritora, que se esconde modestamente bajo el pseudónimo de Víctor Catalá, la admiración de todos los públicos, así que su nombre no puede faltar en una Biblioteca como la nuestra; nuestros lectores nos agradecerán esta preciosa y originalísima colección. — Pedidos, á León Fernández Guardia ó bien al Agente, en la imprenta Alsina.

SUSCRIPCION: } Dos tomos al mes \$ 1.60
Un ejemplar suelto..... 1.00

EBANISTERIA CARPINTERIA MODERNA

DE

JOSÉ URGELLÉS

Altars - Púlpitos
Confesonarios

FABRICA DE MARCOS
Láminas de todas clases

Sillerías - Cortinajes
Muebles de encargo

AVENIDA 1.^a ESTE, al lado de la Ferretería Rodríguez

SAN JOSÉ, C. R.

MADURO & SONS

Importadores, Exportadores y Comisionistas

Puerto Limón, Costa Rica

ÚNICOS AGENTES PARA LAS PLUMAS DE FUENTE

IDEAL WATERMAN



Surtido completo de MUEBLES, VALIJAS y BAULES

AGENTES de Anheuser Busch Brewing Assn., fabricantes de la afamada Cerveza Budweiser.—Kuhne Libby Company, fabricantes de aceites y grasas.—Sun Life Insurance Company of Canada, seguros sobre la vida. — McGray Refrigerator Company.—Máquinas de coser **New Home** y **New National**.—Compra de los productos del país y Exportadores de tortugas vivas.

Venta de giros sobre Europa, Estados Unidos y Jamaica

Noé Padilla & Co.

Agencias y Comisiones

Casilla Núm. 772 - - - - Calle de la Estación

San José, Costa Rica

NEGOCIACIONES EN GENERAL
- - - REPRESENTACION - - -
DE CASAS EXTRANJERAS
- - COMPRA Y VENTA DE - -
SELLOS PARA COLECCIONES

SE SOLICITA LA COMPRA,
- VENTA Y ARRIENDO DE -
CASAS, TERRENOS Y FINCAS,
SE COMPRAN GIROS, SUELDOS
- - - - Y ALHAJAS - - - -

OFICINA DE PEDIDOS

BUREAU DE COLOCACIONES

— para todas las clases sociales —

Sirvientes de adentro y Cocineras inclusive

Vendemos y compramos sellos para colecciones en pequeñas y grandes cantidades.

PARA EL EXTERIOR: — Envíenos 100, 1.000, 10.000 sellos de su país, bien surtidos, y le enviaremos igual cantidad de Costa Rica, acompañados de una hermosa colección de Tarjetas Postales Nacionales.—Do it now!

English Correspondence - - - Correspondance en Français
Correspondenza in Italiano.

JUAN KNÖHR HIJOS

SAN JOSÉ Y LIMÓN

Recomendamos á nuestros apreciables clientes los siguientes artículos que vendemos á precios sin competencia:

Alambre espicado para cercas

Marca **IOWA**, éste viene en rollos de 50 lbs. neto. Es hecho del mejor material y muy resistente, pues con un rollo de este alambre, se cerca una distancia de 574 yardas.

Betún

Marcas **MAGNET** y **GLORIA**. Somos únicos importadores de este bien conocido betún; la primera Marca para lustrar cuero negro, la segunda para cuero amarillo. Usando este incomparable betún, se consigue, con pocos esfuerzos, un lustre brillante en toda clase de zapatería y cuero manufacturado.

Brevas

Marca **LA PRIMAVERA**. Un buen tabaco para fumar, muy apreciado por los fumadores de pipa por su delicioso aroma.

Marca **LA FLORINDA**. Es nuestra marca especial el mejor tabaco para mascar y muy agradable al paladar.

Whisky

Marca **B. L.** Hay dos clases de este Whisky Escocés de fama universal, una con Cápsula Blanca, que es la más añeja; y otra con Cápsula Roja.

Cervezas

Marca **MONINGER**. Somos únicos importadores de esta renombrada cerveza alemana tan preferida por su sabor y calidad.

Marca **A; B; C**: Una de las mejores cervezas americanas y bien conocida por su pureza y buen gusto.

Cigarrillos

Marca **NUTCRACKER**. Nuestra marca especial, los mejores, más baratos y de un gusto exquisito. Todos lo prefieren ya.

Leche condensada

Marca **SHEPHERD**. Unicos importadores, y elaborada especialmente para nosotros de la mejor leche para el uso de las familias.

Manteca

Marca **BL CERDO**. La más pura y la mejor para familias.

Marca **LA DUQUESA**. Esta manteca no pierde su consistencia y es de una clase más á propósito para guisar.

LAS MEJORES MADERAS

SE CONSIGUEN EN EL

CONSTANTE

::SURTIDO::

DEPOSITO DE MADERAS

— DEL —

MADERAS FINAS

:Y ORDINARIAS:

ASERRADERO "LA BALSA"

— DE —

PIERRE VIDAL

SAN JOSE, 50 varas al oeste de las oficinas de LINDO BROS

SELLOS DE CORREO

USADOS

DE COSTA RICA

El Servicio Mercantil F y C

PAGA POR CADA
CIENTO SURTIDO **25 Cénts.**

Mándenlos los que tenga y á vuelta
de correo recibirá nuestro cheque

SAN JOSE, Costa Rica — Apartado No. 50

La Última Joya

Empresa de
Funerales y de
Carruajes de

Jacinto Carbonell

Teléfono 197,
Avenida 2ª Oeste
Núms. 260 á 272

San José — Costa Rica

Servicio día y noche

La Puerta del Sol

Camisas á la medida,
Puños, Cuellos, Corbatas,
Vestidos á la medida,
Ropa hecha,
Medias, Perfumeria.

La Tienda de Géneros
y Sastreria de lujo,
especial para caballeros,
que constantemente
renueva todo surtido.

HERRERO Y GIL
EN LOS BAJOS DEL HOTEL IMPERIAL
San José - Costa Rica

Gran Hotel Internacional

SAN JOSE, COSTA RICA

Totalmente reformado.
Excelente Servicio.
Buena mesa.
Indiscutible confort.

Lately Refurnished.
First class service.
Exquisite table.
Guests enjoy every confort.

A. TOSI, Proprietor.

Grand International Hotel

SURTIDO
COMPLETO

FUNDADA EN EL AÑO 1884
POR DON VICENTE LINES B.

Librería Española

de

María v. de Lines

San José e e e e e e e e Limón

TARJETAS
POSTALES



PLUMAS
DE FUENTE



NOVELAS



POESÍAS



CIENCIAS



HISTORIA



UTILES DE
ESCRITORIO



PAPELES



Pida una suscripción gratis de nuestro periódico EL ANUNCIADOR COSTARRICENSE, y se la mandaremos

TALLER DE IMPRENTA:

Aumentado notablemente con una variedad de tipos y una poderosa máquina que permite continuar con el lema de esta casa:

RAPIDEZ
HONRADEZ
ELEGANCIA

TALLER DE ENCUADERNACION:

Se ha mejorado mucho y se cuenta con operarios de primera clase.

TALLER DE SELLOS DE HULE:

Indudablemente que son los mejores del país, siendo su ejecución la más rápida.

ESPECIALIDAD:

Despacho pronto de órdenes por correo.

TARJETAS POSTALES con vistas de Costa Rica
Tres colecciones diferentes, 48 vistas

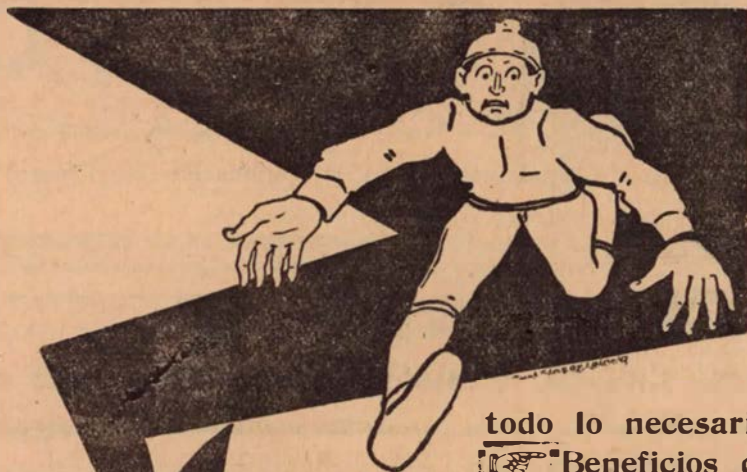
ALBUMS DE COSTA RICA
30 VISTAS POR ₡ 4.30

Quong Tai Chong & Co

PUNTARENAS, COSTA RICA

COMERCIANTES, IMPORTADORES, EXPORTADORES

Jacobo Sánchez, Socio Gerente



T
E
N
E
M
O
S

todo lo necesario para
Beneficios de Café

MAQUINARIA DE TODA CLASE
Utiles y enseres para las mismas

ESPECILIDAD en surtido de productos de las
Manufacturas Eléctricas

Koberg y Echandi

AVENIDA CENTRAL, ESTE
En seguida del Banco Anglo

San José, Costa Rica

PLATERIA DE PARIS

Entre la Sastrería de Scaglietti y Felipe J. Alvarado & Co.
SAN JOSE DE COSTA RICA

Fabricación
de alhajas sólidas y artísticas
á satisfacción
del más refinado gusto

Monogramas en Esmalte
GRABADO
Se compra oro
de alhajas destruidas

Alfonso Iglesias C.

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Se hace cargo de la Construcción y Reparación de Casas,
por contrato ó por administración

Importa y emplea el **Fibrocemento**, que resistió admirablemente los **TEMBLORES**.

• • Fresco, Liviano, Resistente é Incombustible • •

MAN CHONG SING Y CIA

(José Chen Apuy & Co.)

Almacén de Géneros y Abarrotes

PUNTARENAS, COSTA RICA

La casa más importante de Puntarenas

Dirección Telefónica "SING"

*Los Mejores
del País*

PIDALOS por CORREO

EMILIO ARTAVIA

*Puerto Limón
Costa Rica.*



**LA FUNERARIA
DE A. LANDERGREN**

GRAN DEPÓSITO DE ATAÚDES

50 varas al Norte del Telégrafo — Teléfono 31
San José de Costa Rica

**Empresa de Coches Fúnebres
y Coches de Paseo**

Rogelio Mora fernández

==== LAWYER ====
 ABOGADO Y NOTARIO

PUERTO LIMON, COSTA RICA

Tiene sus oficinas 25 varas al Norte de la United Fruit Company,
 frente al Everybody's News-Stand.

Prompt attention paid to all clients

LA VALENCIANA

CINTAS,
 ZARAZAS,
 BORDADOS,
 ENCAJES,
 ETC.

TIENDA DE NOVEDAD
 Frente al Mercado

— DE —
Calixto Madrigal

SAN JOSE, C. R.

Sociedad de Inquilinato de Limón

Pedro E. Vivas * Filadelfo Granados

Oficina establecida al lado de los Juzgados Civil y del Crimen

III Conveniencia para los propietarios de Limón III

Esta Empresa se hace cargo de la administración de propiedades urbanas en esta ciudad ó las toma en arrendamiento. Conviene á los propietarios confiar á esta Empresa el cuidado de sus propiedades, la cual les garantiza exactitud en los pagos é informes oportunos. Se hace cargo también de la atención de negocios judiciales de cualquiera índole que sean, civiles ó criminales.

LA COMERCIAL
Fábrica de Fideos

— DE —

ERNESTO MONTEVERDE

3ª Avenida Oeste y Calle 6ª Norte

SAN JOSE, C. R.

Surtido completo de fideos
superiores y más durables
— que los importados. —

Especialidad de fideos
elaborados únicamente con huevos

Miguel Velásquez M.

— **SASTRE** —

Avenida 1ª Oeste, número 265

SAN JOSE, COSTA RICA

BUEN CORTE Y BUEN MATERIAL
ELEGANCIA Y PUNTUALIDAD





CERVEZA

PILSENER



LA MEJOR DE SAN JOSÉ

FABRICADA
especialmente
para usted, por

Romero y Castro Hnos.

HOTEL MONTEJO

FRENTE AL PARQUE VARGAS

Inmediato á las oficinas de Correos, Telégrafos, Ferrocarril,
Agencias de Vapores y á los Muelles.

LIMON, COSTA RICA

Plan Europeo y Americano ♦ Habitaciones espléndidas
Atendido personalmente por sus propietarios
Magnífico y esmerado servicio. ♦ Alumbrado eléctrico
Baños de aspersion.

El emblema de la casa es ASEO

*Precios razonables. * Música en el Parque*

ENGLISH SPOKEN



ON PARLE FRANCAIS

ZAPATERIA ESPAÑOLA

SAN JOSE

1,500
HORMAS
DE TODA CLASE

GARANTIZAMOS
EL MEJOR MATERIAL
Y EL MEJOR TRABAJO

ESPECIALIDAD:

CALCETINES
PARA NIÑOS Y
CABALLEROS

SE ATIENDEN LAS
ÓRDENES POR CORREO

Compañía Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

ITINERARIO

de Agosto á Noviembre de 1910

Sometido á Cambio sin previo aviso

VAPORES	Agosto	Setbr.	Octbr.	Novbr.
Sibiria	9	5	3	..
Prinz August Wilhelm. .	15	12	10	7
Sarnia	22	19	17	14
Prinz Joachim.	29	26	24	21
Sibiria . . . . .	..	..	31	28

Servicio regular entre Puerto Limón, Colón y Nueva York, vía Kingston, Jamaica, con combinaciones por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico de cuyos puertos admite pasaje con billetes directos tanto á la ida como al regreso.

También se emiten billetes directos en condiciones muy favorables de los puertos del Pacífico vía Colón y Nueva York para Europa. Los vapores de la Compañía Hamburguesa - Americana salen de Nueva York para Londres, París y Hamburgo todos los miércoles y sábados, y para Gibraltar, Nápoles y Génova como cada quince días.

Para tratar proyectos, y demás detalles,
diríjense á la

Compañía Hamburguesa - Americana

SAN JOSE, COSTA RICA

John M. Keith

Agente General

ZAPATERIA ESPAÑOLA

SAN JOSE

1,500
HORMAS
DE TODA CLASE

GARANTIZAMOS
EL MEJOR MATERIAL
Y EL MEJOR TRABAJO

ESPECIALIDAD:

CALCETINES
PARA NIÑOS Y
CABALLEROS

SE ATIENDEN LAS
ÓRDENES POR CORREO

Compañía Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

ITINERARIO

de Agosto á Noviembre de 1910

Sometido á Cambio sin previo aviso

VAPORES	Agosto	Setbr.	Octbr.	Novbr.
Siberia	9	5	3	..
Prinz August Wilhelm. .	15	12	10	7
Sarnia	22	19	17	14
Prinz Joachim.	29	26	24	21
Siberia . . . . .	..	..	31	28

Servicio regular entre Puerto Limón, Colón y Nueva York, vía Kingston, Jamaica, con combinaciones por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico de cuyos puertos admite pasaje con billetes directos tanto á la ida como al regreso.

También se emiten billetes directos en condiciones muy favorables de los puertos del Pacífico vía Colón y Nueva York para Europa. Los vapores de la Compañía Hamburguesa - Americana salen de Nueva York para Londres, París y Hamburgo todos los miércoles y sábados, y para Gibraltar, Nápoles y Génova como cada quince días.

Para tratar proyectos, y demás detalles,
diríjense á la

Compañía Hamburguesa - Americana

SAN JOSE, COSTA RICA

John M. Keith

Agente General

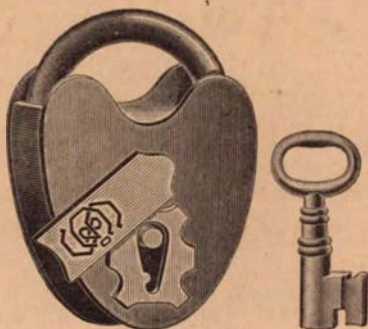
FERRETERIA LAHMANN

— SUCESOR DE J. FEDR. LAHMANN —

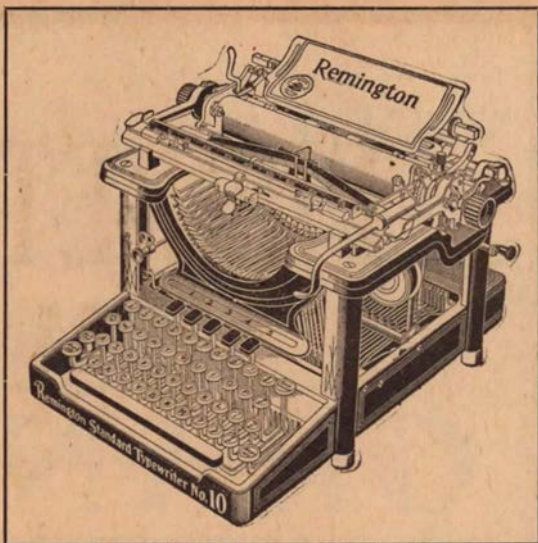
Es la más antigua del país y la que importa constantemente todo lo más nuevo y lo más útil para las artes y oficios, manteniendo un surtido completo de cuanto se necesite en el ramo ♦ ♦ ♦ ♦

— Especialidades —

La famosa pintura «Dos Leones»
El mejor Cimento Romano ALSEN
Objetos en hierro esmaltado, ♦ ♦
Excusados, Lavatorios, Máquinas,
Trapiches, pailas, tubos, etc., etc.
Ocres para agua y para aceite.



Unica
Agencia
de la
Máquina
de escribir
REMINGTON
de escritura
visible.



LEHMANN

LIBRERIA
PAPELERIA
IMPRESA
ENCUADERNACION
SELLOS DE HULE



SAN JOSE ♦ LIMON ♦ COSTA RICA

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo

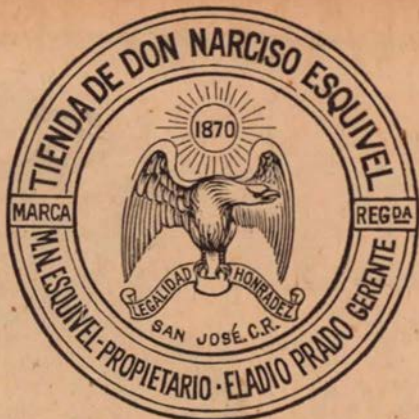
Se atienden especialmente las órdenes por Correo
Correspondencia en español, inglés, francés y alemán

ANTONIO LEHMANN

Apartado 147 — San José

Teléfono 40.

KODAKS



GRANDES

OPORTUNIDADES

Llegó la Famosa
MUSELINA NEGRA

— PAQUETES —

DE ALFILERES "SYRA"
á cinco céntimos, con 52 alfileres
y de cuatro TAMAÑOS diferentes.

—
LANILLAS, á 25 céntimos.

—
Ocurra Pronto!

— á la conocida —

TIENDA DE DON NARCISO

San José, Costa Rica

MAGAZIN COSTARRICENSE

PROPIETARIO, LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Su Editor no acepta subvenciones de Gobiernos, Partidos Políticos,
Empresas Comerciales, ni Trusts.

Vol. I

SAN JOSÉ, COSTA RICA
♦ Agosto de 1910 ♦

No. 4

El Tratado de Washington y la Constitución

por el Licenciado don LUIS ANDERSON

O PINAN algunos que las estipulaciones de los artículos XVI y XVII del Tratado General celebrado por las Repúblicas de Centro América el 20 de diciembre de 1907, están en conflicto con disposiciones expresas de nuestra Constitución Política. Los citados artículos tienden á hacer efectivas las obligaciones que impone la neutralidad por lo que hace á los desórdenes y guerras intestinas que por desgracia han azotado tan á menudo á algunas de las hermanas Repúblicas, previniendo hasta donde eso es posible, que el territorio de cualquiera de ellas llegue á convertirse en agencia de trastornos

y amenazas para la paz de su vecina.

Veamos si las medidas acordadas en el Tratado para el cumplimiento de esta obligación de carácter internacional, están en pugna con la Constitución.

Dice el Tratado:

«Artículo XVI. Deseando prevenir una de las causas más frecuentes de trastornos en las Repúblicas, los Gobiernos contratantes no permitirán que los cabecillas ó jefes principales de las emigraciones políticas ni sus agentes, residan en los departamentos fronterizos á los países cuya paz pudieran turbar.

Los que estuvieren actualmente establecidos de una manera fija en un departamento fronterizo, podrán permanecer en el lugar de su residencia bajo la inmediata vigilancia del

Gobierno asilador; pero desde el momento en que llegaren á constituir peligro para el orden, serán incluídos en la regla general».

«Art. XVII. Toda persona, cualquiera que sea su nacionalidad, que dentro del territorio de una de las Partes Contratantes iniciare ó fomentare trabajos revolucionarios contra alguna de las otras, será inmediatamente reconcentrada á la capital de la República, donde se la someterá á juicio con arreglo á la ley».

Desde luego se notará que el primero de los textos copiados se refiere solamente á los extranjeros, en tanto que el segundo comprende á nacionales y extranjeros; el primero reza con los cabecillas ó jefes de emigraciones políticas ó sus agentes, y el segundo con *toda persona*, cualquiera que sea su nacionalidad, que comprometa la neutralidad de la República iniciando ó fomentando dentro de su territorio trabajos revolucionarios. En el primer caso, el Estado en ejercicio de su propia soberanía, impide á un extranjero peligroso la residencia en la provincia fronteriza al país cuya paz pudiera turbar (art. XVI); en el segundo, en cumplimiento de la función represiva que le incumbe, ejercita la acción penal respecto de cualquier individuo que dentro del territorio, ejecuta actos hostiles contra un Gobierno vecino, comprometiendo así la paz y la neutralidad de la República y exponiéndola á serios conflictos internacionales. (Art. XVII).

No hace el Tratado innovación alguna con dichas disposiciones, que se limitan á consagrar obligaciones perentorias que pesan sobre todo país neu-

tral en sus relaciones políticas y de vecindad con otros miembros de la comunidad internacional: con tratado ó sin él, Costa Rica, al igual de cualquier otra nación civilizada, tendrá siempre que cumplir tales obligaciones. Oigamos lo que dicen algunos autores: «De la supremacía y exclusivismo de la jurisdicción territorial, se sigue el deber de todo Estado, bajo su más estricta responsabilidad, de prevenir que su territorio se use en perjuicio de otro país. Este deber se extiende á aquellos actos cuya realización ó tolerancia la ley de neutralidad prohíbe, tales como el uso del territorio ó de las aguas territoriales como base de operaciones beligerantes. De otra parte, tales actos constituyen una violación de la jurisdicción nacional, de la cual el soberano ofendido puede, con justicia, quejarse. (Moore International Law Digest, t. I, § 224).

«Es deber de todo Estado conservar amistad con los demás países, no sólo en sus obligaciones como Gobierno, sino obligando á sus propios súbditos ó ciudadanos á respetar los derechos de otros Estados. Para este efecto las naciones civilizadas dictan leyes estableciendo penas para quienes violan la neutralidad. El deber de neutralidad obliga á considerar como delito cualquiera ayuda á un beligerante desde el territorio de un país neutral». (The American and English Encyclopædia of Law. *International Law*).

«El Estado neutral responde